

Declaration of Conformity

We, **IQtronic technologies Europe s.r.o.**
Roháčova 145/15
13000 Praha
Czech Republic

hereby declare that following equipment

| | |
|----------------------------|---|
| <i>description</i> | Plug-in device allowing to control electric appliances connected to it's output socket remotely over IP network using 10Base-T. |
| <i>type designation</i> | IQTS-IP200 |
| <i>interface</i> | LAN 10Base-T |
| <i>intended use</i> | Remote control of AC power socket over public IP network |
| <i>restrictions of use</i> | n/a |

is complying with the essential requirements set out in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

For the evaluation regarding this Directive, the following standards were applied:

| | |
|------------------------|---|
| <i>EMC (class A)</i> | EN 301 489-01 V1.4.1, EN 301 489-07 V1.2.1, EN55022/A1/A2, EN61000-4-4 2004, EN61006-1, EN61000-4-5 1997, EN61000-4-11, EN61000-6-1, EN61000-4-2, EN61000-6-1, EN61000-4-3, EN61000-6-1, EN61000-4-6, EN61000-6-1 |
| <i>Safety class II</i> | EN 60950-1:2001, EN 60950-1:2006 |

Technical documentation used for conformity assessment is kept at our company address.



In Prague 5.Sep.2015

Ing. Libor Konečný
Technical Director
IQtronic technologies Europe s.r.o.

| Country | Short form declaration |
|--------------------------------|---|
| [cs] Česky [Czech] | IQtronic, s.r.o. tímto prohlašuje, že tento IQTS-IP200 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| [da] Dansk [Danish] | Undertegnede IQtronic, s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr IQTS-IP200 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| [de] Deutsch [German] | Hiermit erkläre IQtronic, s.r.o., dass sich das Gerät IQTS-IP200 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| [et] Eesti [Estonian] | Käesolevaga kinnitab IQtronic, s.r.o. seadme IQTS-IP200 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| [en] English | Hereby, IQtronic, s.r.o., declares that this IQSW-GSML is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| [es] Español [Spanish] | Por medio de la presente IQtronic, s.r.o. declara que el IQTS-IP200 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| [el] Ελληνική [Greek] | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ IQtronic, s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ IQTS-IP200 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK. |
| [fr] Français [French] | Par la présente IQtronic, s.r.o. déclare que l'appareil IQTS-IP200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE |
| [it] Italiano [Italian] | Con la presente IQtronic, s.r.o. dichiara che questo IQTS-IP200 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| [lv] Latviski [Latvian] | Ar šo IQtronic, s.r.o. deklarē, ka IQTS-IP200 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| [sv] Svenska [Swedish] | Härmed intygar IQtronic, s.r.o. att denna IQTS-IP200 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| [lt] Lietuvių [Lithuanian] | Šiuo IQtronic, s.r.o. deklaruojama, kad šis IQTS-IP200 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| [nl] Nederlands [Dutch] | Hierbij verklaart IQtronic, s.r.o. dat het toestel IQTS-IP200 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| [mt] Malti [Maltese] | Hawnhekk, IQtronic, s.r.o., jiddikjara li dan IQTS-IP200 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC. |
| [hu] Magyar [Hungarian] | Alulírott, IQtronic, s.r.o. nyilatkozom, hogy a IQTS-IP200 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| [pl] Polski [Polish] | Niniejszym IQtronic, s.r.o. oświadcza, że IQTS-IP200 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| [pt] Português [Portuguese] | IQtronic, s.r.o. declara que este IQTS-IP200 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| [sl] Slovensko [Slovenian] | IQtronic, s.r.o. izjavlja, da je ta IQTS-IP200 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| [sk] Slovensky [Slovak] | IQtronic, s.r.o. týmto vyhlasuje, že IQTS-IP200 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| [fi] Suomi [Finnish] | IQtronic, s.r.o. vakuuttaa täten että IQTS-IP200 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen |
| [is] Íslenska [Icelandic] | Hér með lýsir IQtronic, s.r.o. yfir því að IQTS-IP200 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| [no] Norsk [Norwegian] | IQtronic, s.r.o. erklærer herved at utstyret IQTS-IP200 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |

This equipment may be used in AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, GB, IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR

* Particular version to match with regional electric power socket/outlet must be selected.





IT - I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

GB - Waste electrical and electronic equipment (WEEE), should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

FR - Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne peuvent pas être traités comme des déchets domestiques normaux. Procéder au recyclage dans des lieux prévus à cet effet. Se renseigner auprès de l'entreprise locale ou du revendeur pour être conseillé sur la collecte et l'élimination.

DE - Die Kennzeichnung auf dem Produkt gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, dieses Produkt muss in zugelassenen Anlagen umweltgerecht recycelt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -entsorgung.

ES - Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no pueden tratarse como residuos domésticos normales. Proceda a reciclarlos siempre que existan instalaciones adecuadas. Consulte a las autoridades locales o al minorista si necesita información sobre la recogida y reciclaje.

PT - Resíduos de aparelhagens elétricas e eletrônicas (RAEE) não podem ser tratados da mesma forma que o lixo normal de casa. Providenciar a reciclagem do lixo caso existam equipamentos adequados para tal fim. Consultar o órgão local ou revendedor para obter orientações sobre a coleta e eliminação do lixo.

NL - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA) mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden behandeld. Zorg voor hergebruik indien er geschikte voorzieningen zijn. Raadpleeg zorgvuldig de plaatselijke autoriteiten of de verkoper voor de inzameling en ontzorging.

DK - Affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE) kan ikke håndteres som almindeligt husholdningsaffald. Sørg for, at aflevere det til de dertil beregnede affaldscentraler. Kontakt de lokale myndigheder eller salgsstedet for at indhente råd om affaldssortering og tilintetgørelse.

SV - Elektriskt och Elektroniskt avfall (WEEE) skulle inte hanteras som vanligt hushållsavfall. Var vänlig och återvinna vid lämpliga återvinningscentraler. Fråga till de lokala Myndigheterna eller till er återförsäljare om återvinningsråd.

FI - Sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava sille tarkoitettuihin keräyspisteisiin kierrätystä varten. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

GR - Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Οδηγία WEEE) δεν μπορούν να διαχειριστούν ως κοινά οικιακά απόβλητα. Προβλέψτε στην ανακύκλωση τους εκεί όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τον τοπικό φορέα ή το μεταπωλητή για πληροφορίες σχετικά με τη συγκέντρωση και την απόσυρση.

PL - Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) nie może być zarządzany jak zwykłe odpady domowe. Przystąpić do recykulacji odpadów w miejscach, gdzie istnieją odpowiednie warunki. Skonsultować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących gromadzenia i likwidacji odpadów.

HR - Oznaka na proizvodu upozorava da se proizvod nakon isteka životnog vijeka nesmije uklanjati zajedno s uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Ovaj proizvod se mora reciklirati u primjerenim

pogonima na način prihvatljiv za okoliš. Informirajte se kod Vašeg komunalnog poduzeća ili ovlaštenog zastupnika o sakupljanju i uklanjanju otpada.

SI - Oznacba na proizvodu navaja, da ga po njegovi življenjski dobi ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, omenjen izdelek je potrebno reciklirati okolju prijazno v atestiranih napravah. Prosimo, da se pri lokalnih upravnih organih ali pri pooblaščenih trgovcih pozanimате glede zbiranja in shranjevanja odpadkov.

HU - A villamos- és elektronikai berendezésekből származó hulladékokat (WEEE) nem lehet a háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Ahol erre megfelelő berendezések vannak, ott lehetőség van az újrafelhasználásra. A hulladék gyűjtésével és feldolgozásával kapcsolatban kérjen felvilágosítást a helyi szervektől vagy a vizonteladótól.

CZ - S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními (OEEZ) se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. V případě, že jsou k dispozici vhodné podniky zajištěte jejich recyklaci a opětovné zpracování. Rady o sběru a zpracování poskytne obecní úřad nebo prodejce.

SK - S odpadmi z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Ak sú k dispozícii vhodné podniky, zabezpečte ich recykláciu. Rady o zbere a likvidácii zariadení vám poskytnú miestne úrady a predajcovia.

RUS - Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) не должна выполняться таким же образом, как утилизация обыкновенных отходов домашнего хозяйства. Пожалуйста, перерабатывайте отходы там, где существует адекватное оборудование. Посоветуйтесь с Местным Управлением или дистрибьютором насчёт указаний по переработке отходов.

NO - Elektrisk og elektronisk avfall, (EE-avfall), skal ikke kastes sammen med van husholdningsavfall. Resirkulere der dette er mulig. Ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.

TR - Elektrik ve elektronik tüketim atıkları (EETA), ev atıkları ile beraber atılmamalıdır. Lütfen uygun olan geri dönüşüm olanaklarını kullanınız. Geri dönüşüm tavsiyeleri için, mevcut lokal yetkililerin veya satıcıların olup olmadığını araştırınız.

RO - Deșeurile electrice, electronice și electrocasnice (DEEE) nu pot fi tratate ca oricare alte deșeuri domestice. Reciclați cât mai mult posibil unde există facilități în acest scop. Consultați autoritățile locale sau punctele de colectare a deșeurilor pentru sfaturi de reciclare.

BG - Отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) не могат да бъдат третиранни като обикновени домакински отпадъци. Погрижете се за рециклирането там, където съществуват подходящи инсталации. Консултирайте се с местните власти или с продавача за съвет относно събирането и изхвърлянето.

RS/ME - Oznaka na proizvodu upozorava da se proizvod nakon isteka životnog doba ne sme uklanjati zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva. Ovaj proizvod se mora reciklirati u odgovarajućim pogonima na način prihvatljiv za okolinu. Informirajte se kod Vašeg komunalnog poduzeća ili ovlaštenog zastupnika o skupljanju i sklanjanju otpadka.

LT - Elektroninių ir elektros įrenginių negalima utilizuoti kaip buitinių atliekų. Šias atliekas būtina šalinti specializuotose surinkimo punktuose. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie atliekų šalinimą bei jų perdirbimą, susisiekite su kompetetingomis vietos institucijomis.

ES - Elektri- ja elektroonikaseadmete jääkidest vabanemine ei saa toimuda sarnaselt majapidamisjääkidest vabanemisele. Vastavate seadmete olemasolu korral korraldatagu nende ümbertöötlemine. Ümbertöötlemisega seotud informatsiooni saamiseks pöörduge kohalike võimude või edasimüüja poole.

LV - Elektrisko iekārtu un elektronisko iekārtu ražošanas atkritumu utilizācija (WEEE) nevar veikt kopā ar parasto mājas saimniecības atkritumu utilizāciju. Lūdzam pārstrādāt atkritumus tur, kur ir piemērots aprīkojums. Konsultēties ar Vietējo Priekšniecību vai mazumtirgotāju par atkritumu pārstrādāšanas ieteikumiem.

Declaration of Conformity

We, **IQtronic, s.r.o.**
Rekultivační 314
73535 Horní Suchá
Czech Republic

hereby declare that following equipment

| | |
|----------------------------|--|
| <i>description</i> | Plug-in device allowing to control electric appliances connected to it's output socket remotely over GSM network using SMS/call |
| <i>type designation</i> | IQTS-IP200 |
| <i>rf interface</i> | GSM 900/1800/1900MHz |
| <i>frequency bands</i> | Rx: 925-960MHz; Tx: 880-915MHz, T/R separation 45MHz Rx: 1805-1880MHz; Tx: 1710-1785MHz, T/R separation 95MHz Rx: 1930-1990MHz; Tx: 1850-1910MHz, T/R separation 95MHz |
| <i>channel raster</i> | 200kHz |
| <i>modulation</i> | 200KG7WDT (GMSK) |
| <i>antenna</i> | 2 dBi internal antenna |
| <i>RF power</i> | 900MHz: 2W; 1800/1900MHz: 1W |
| <i>intended use</i> | Remote control of AC power socket over public GSM network |
| <i>restrictions of use</i> | n/a |

is complying with the essential requirements set out in the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

For the evaluation regarding this Directive, the following standards were applied:

| | |
|------------------------|--|
| <i>radio emissions</i> | EN 301 511 V9.0.2 |
| <i>EMC (class A)</i> | EN 301 489-01 V1.4.1, EN 301 489-07 V1.2.1, EN55022/A1/A2, EN61000-4-4 2004, EN61006-1, EN61000-4-5 1997, EN61000-4-11, EN61000-6-1, EN61000-4-2, EN61000-6-1, EN61000-4-3, EN61000-6-1, EN61000-4-6, EN61000-6-1 |
| <i>Safety class I</i> | EN 60950-1:2001, EN 60950-1:2006 |

Technical documentation used for conformity assessment is kept at our company address.



In Horní Suchá 29.1.2009

Ing. Libor Konečný
Technical Director
IQtronic, s.r.o.

| Country | Short form declaration |
|---------------------------------------|---|
| [cs] Česky [Czech] | IQtronic, s.r.o. tímto prohlašuje, že tento IQTS-IP200 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| [da] Dansk [Danish] | Undertegnede IQtronic, s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr IQTS-IP200 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| [de] Deutsch [German] | Hiermit erkläre IQtronic, s.r.o., dass sich das Gerät IQTS-IP200 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| [et] Eesti [Estonian] | Käesolevaga kinnitab IQtronic, s.r.o. seadme IQTS-IP200 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| [en] English | Hereby, IQtronic, s.r.o., declares that this IQSW-GSML is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| [es] Español [Spanish] | Por medio de la presente IQtronic, s.r.o. declara que el IQTS-IP200 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| [el] Ελληνική [Greek] | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ IQtronic, s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ IQTS-IP200 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK. |
| [fr] Français [French] | Par la présente IQtronic, s.r.o. déclare que l'appareil IQTS-IP200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE |
| [it] Italiano [Italian] | Con la presente IQtronic, s.r.o. dichiara che questo IQTS-IP200 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| [lv] Latviski [Latvian] | Ar šo IQtronic, s.r.o. deklarē, ka IQTS-IP200 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| [sv] Svenska [Swedish] | Härmed intygar IQtronic, s.r.o. att denna IQTS-IP200 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| [lt] Lietuvių [Lithuanian] | Šiuo IQtronic, s.r.o. deklaruojama, kad šis IQTS-IP200 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| [nl] Nederlands [Dutch] | Hierbij verklaart IQtronic, s.r.o. dat het toestel IQTS-IP200 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| [mt] Malti [Maltese] | Hawnhekk, IQtronic, s.r.o., jiddikjara li dan IQTS-IP200 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC. |
| [hu] Magyar [Hungarian] | Alulírott, IQtronic, s.r.o. nyilatkozom, hogy a IQTS-IP200 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| [pl] Polski [Polish] | Niniejszym IQtronic, s.r.o. oświadcza, że IQTS-IP200 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| [pt] Português [Portuguese] | IQtronic, s.r.o. declara que este IQTS-IP200 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| [sl] Slovensko [Slovenian] | IQtronic, s.r.o. izjavlja, da je ta IQTS-IP200 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| [sk] Slovensky [Slovak] | IQtronic, s.r.o. týmto vyhlasuje, že IQTS-IP200 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| [fi] Suomi [Finnish] | IQtronic, s.r.o. vakuuttaa täten että IQTS-IP200 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen |
| [is] Íslenska [Icelandic] | Hér með lýsir IQtronic, s.r.o. yfir því að IQTS-IP200 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| [no] Norsk [Norwegian] | IQtronic, s.r.o. erklærer herved at utstyret IQTS-IP200 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |

This equipment may be used in AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, GB, IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR

* Particular version to match with regional electric power socket/outlet must be selected.





IT - I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

GB - Waste electrical and electronic equipment (WEEE), should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

FR - Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne peuvent pas être traités comme des déchets domestiques normaux. Procéder au recyclage dans des lieux prévus à cet effet. Se renseigner auprès de l'entreprise locale ou du revendeur pour être conseillé sur la collecte et l'élimination.

DE - Die Kennzeichnung auf dem Produkt gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, dieses Produkt muss in zugelassenen Anlagen umweltgerecht recycelt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -entsorgung.

ES - Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no pueden tratarse como residuos domésticos normales. Proceda a reciclarlos siempre que existan instalaciones adecuadas. Consulte a las autoridades locales o al minorista si necesita información sobre la recogida y reciclaje.

PT - Resíduos de aparelhagens elétricas e eletrônicas (RAEE) não podem ser tratados da mesma forma que o lixo normal de casa. Providenciar a reciclagem do lixo caso existam equipamentos adequados para tal fim. Consultar o órgão local ou revendedor para obter orientações sobre a coleta e eliminação do lixo.

NL - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA) mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden behandeld. Zorg voor hergebruik indien er geschikte voorzieningen zijn. Raadpleeg zorgvuldig de plaatselijke autoriteiten of de verkoper voor de inzameling en ontzorging.

DK - Affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE) kan ikke håndteres som almindeligt husholdningsaffald. Sørg for, at aflevere det til de dertil beregnede affaldscentraler. Kontakt de lokale myndigheder eller salgsstedet for at indhente råd om affaldssortering og tilintetgørelse.

SV - Elektriskt och Elektroniskt avfall (WEEE) skulle inte hanteras som vanligt hushållsavfall. Var vänlig och återvinna vid lämpliga återvinningscentraler. Fråga till de lokala Myndigheterna eller till er återförsäljare om återvinningsråd.

FI - Sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava sille tarkoitettuihin keräyspisteisiin kierrätystä varten. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

GR - Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Οδηγία WEEE) δεν μπορούν να διαχειριστούν ως κοινά οικιακά απόβλητα. Προβλέψτε στην ανακύκλωση τους εκεί όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τον τοπικό φορέα ή το μεταπωλητή για πληροφορίες σχετικά με τη συγκέντρωση και την απόσυρση.

PL - Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) nie może być zarządzany jak zwykłe odpady domowe. Przystąpić do recykulacji odpadów w miejscach, gdzie istnieją odpowiednie warunki. Skonsultować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących gromadzenia i likwidacji odpadów.

HR - Oznaka na proizvodu upozorava da se proizvod nakon isteka životnog vijeka nesmije uklanjati zajedno s uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Ovaj proizvod se mora reciklirati u primjerenim

pogonima na način prihvatljiv za okoliš. Informirajte se kod Vašeg komunalnog poduzeća ili ovlaštenog zastupnika o sakupljanju i uklanjanju otpada.

SI - Oznacba na proizvodu navaja, da ga po njegovi življenjski dobi ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, omenjen izdelek je potrebno reciklirati okolju prijazno v atestiranih napravah. Prosimo, da se pri lokalnih upravnih organih ali pri pooblaščenih trgovcih pozanimате glede zbiranja in shranjevanja odpadkov.

HU - A villamos- és elektronikai berendezésekből származó hulladékokat (WEEE) nem lehet a háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Ahol erre megfelelő berendezések vannak, ott lehetőség van az újrafelhasználásra. A hulladék gyűjtésével és feldolgozásával kapcsolatban kérjen felvilágosítást a helyi szervektől vagy a viszonteladótól.

CZ - S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními (OEEZ) se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. V případě, že jsou k dispozici vhodné podniky zajištěte jejich recyklaci a opětovné zpracování. Rady o sběru a zpracování poskytne obecní úřad nebo prodejce.

SK - S odpadmi z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Ak sú k dispozícii vhodné podniky, zabezpečte ich recykláciu. Rady o zbere a likvidácii zariadení vám poskytnú miestne úrady a predajcovia.

RUS - Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) не должна выполняться таким же образом, как утилизация обыкновенных отходов домашнего хозяйства. Пожалуйста, перерабатывайте отходы там, где существует адекватное оборудование. Посоветуйтесь с Местным Управлением или дистрибьютором насчёт указаний по переработке отходов.

NO - Elektrisk og elektronisk avfall, (EE-avfall), skal ikke kastes sammen med van husholdningsavfall. Resirkulere der dette er mulig. Ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.

TR - Elektrik ve elektronik tüketim atıkları (EETA), ev atıkları ile beraber atılmamalıdır. Lütfen uygun olan geri dönüşüm olanaklarını kullanınız. Geri dönüşüm tavsiyeleri için, mevcut lokal yetkililerin veya satıcıların olup olmadığını araştırınız.

RO - Deșeurile electrice, electronice și electrocasnice (DEEE) nu pot fi tratate ca oricare alte deșeuri domestice. Reciclați cât mai mult posibil unde există facilități în acest scop. Consultați autoritățile locale sau punctele de colectare a deșeurilor pentru sfaturi de reciclare.

BG - Отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) не могат да бъдат третиранни като обикновени домакински отпадъци. Погрижете се за рециклирането там, където съществуват подходящи инсталации. Консултирайте се с местните власти или с продавача за съвет относно събирането и изхвърлянето.

RS/ME - Oznaka na proizvodu upozorava da se proizvod nakon isteka životnog doba ne sme uklanjati zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva. Ovaj proizvod se mora reciklirati u odgovarajućim pogonima na način prihvatljiv za okolinu. Informirajte se kod Vašeg komunalnog poduzeća ili ovlaštenog zastupnika o skupljanju i sklanjanju otpadka.

LT - Elektroninių ir elektros įrenginių negalima utilizuoti kaip buitinių atliekų. Šias atliekas būtina šalinti specializuotose surinkimo punktuose. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie atliekų šalinimą bei jų perdirbimą, susisiekiute su kompetetingomis vietos institucijomis.

ES - Elektri- ja elektroonikaseadmete jääkidest vabanemine ei saa toimuda sarnaselt majapidamisjääkidest vabanemisele. Vastavate seadmete olemasolu korral korraldatagu nende ümbertöötlemine. Ümbertöötlemisega seotud informatsiooni saamiseks pöörduge kohalike võimude või edasimüüja poole.

LV - Elektrisko iekārtu un elektronisko iekārtu ražošanas atkritumu utilizācija (WEEE) nevar veikt kopā ar parasto mājas saimniecības atkritumu utilizāciju. Lūdzam pārstrādāt atkritumus tur, kur ir piemērots aprīkojums. Konsultēties ar Vietējo Priekšniecību vai mazumtirgotāju par atkritumu pārstrādāšanas ieteikumiem.